CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000529-103

**C O U R  S U P É R I E U R E**
**(Recours Collectif)**

---

**LOUIS AKA-TRUDEL**

**Demandeur/Représentant**

**c.**

**BELL CANADA**

- et -

**BELL MOBILITÉ INC.**

**Défenderesses**

**ET**

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC**

**Mis en cause/intervenant**

---

**CANADA**

**PROVINCE DE QUÉBEC**
**DISTRICT DE MONTRÉAL**

**No : 500-06-000590-121**

**C O U R  S U P É R I E U R E**
**(Recours Collectif)**

---

**JULIETTE LAROUCHE**

**Demanderesse/Représentante**

**c.**

**BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE**

-et-

**BELL CANADA**

**Défenderesses**

---

**REQUÊTE POUR QU'UN MÊME JUGE COORDONNATEUR SOIT DÉSIGNÉ POUR ENTENDRE DEUX DOSSIERS JUDICIAIRES CONNEXES**
**(Art. 2, 4.2, 20, 46, 1001 et 1045 C.p.c.)**

---

**À L'HONORABLE FRANÇOIS ROLLAND, JUGE EN CHEF DE LA COUR SUPÉRIEURE DU QUÉBEC, SIÉGEANT DANS ET POUR LE DISTRICT JUDICIAIRE DE MONTRÉAL, LES DEMANDEURS EXPOSENT RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :**

1. Le 28 octobre 2010, le Demandeur Louis Aka-Trudel a déposé au greffe de la Cour supérieure du Palais de justice de Montréal une requête pour autorisation d'exercer un recours collectif et pour être représentant à l'encontre des Défenderesses Bell Canada et Bell Mobilité Inc. (dossier judiciaire numéro C.S.Q. : 500-06-000529-103) (ci-après le « **Recours collectif Bell I** »), tel qu'il appert du plumitif du Recours collectif Bell I déposé au soutien des présentes sous la cote **P-1**;

2. Le 16 décembre 2011, l'Honorable juge Lucie Fournier a autorisé l'exercice du Recours collectif Bell I, tel qu'il appert du jugement d'autorisation du Recours collectif Bell I produit au soutien des présentes sous la cote **P-2**;

3. Le 17 avril 2014, la Requête introductive d'instance dans le Recours collectif Bell I a été signifiée, tel qu'il appert de la Requête introductive d'instance dans le Recours collectif Bell I produite au soutien des présentes sous la cote **P-3**;

4. Le 6 juin 2014, les Défenderesses ont signifié un Avis d'intention selon l'article 95 C.p.c. dans le Recours collectif Bell I, tel qu'il appert de l'Avis d'intention selon l'article 95 C.p.c. du 6 juin 2014 produit au soutien des présentes sous la cote **P-4**;

5. Le 21 août 2014, les Défenderesses ont signifié une Requête en exception déclinatoire dans le Recours collectif Bell I, tel qu'il appert de la Requête en exception déclinatoire du 21 août 2014 produite au soutien des présentes sous la cote **P-5**;

6. Une audition est prévue du 13 au 16 avril 2015 afin de déterminer si l'Avis selon l'article 95 C.p.c. et la Requête en exception déclinatoire doivent être entendus lors du procès ou préliminairement;

7. Le 10 janvier 2012, M. Claude Gagnon, a déposé une requête pour autorisation d'exercer un recours collectif et pour être représentant à l'encontre des Défenderesses Bell ExpressVu société en commandite (dossier judiciaire numéro C.S.Q. : 500-06-000590-121) (ci-après le « **Recours collectif Bell II** »), tel qu'il appert du plumitif du Recours collectif Bell II déposé au soutien des présentes sous la cote **P-6**;

8. Le 17 avril 2014, la Requête pour autorisation dans le Recours collectif Bell II a été amendée notamment afin de substituer la Demanderesse Juliette Larouche à M. Gagnon et ajouter Bell Canada à titre d'Intimée;

9. Le 19 décembre 2014, l'Honorable juge Sylvie Devito a autorisé l'exercice du Recours collectif Bell II, tel qu'il appert du jugement d'autorisation du Recours collectif Bell II produit au soutien des présentes sous la cote **P-7**;

10. Le 15 janvier 2015, la Requête introductive d'instance dans le Recours collectif Bell II a été signifiée, tel qu'il appert de la Requête introductive d'instance dans le Recours collectif Bell II produite au soutien des présentes sous la cote **P-8**;

11. Les défenderesses présenteront vraisemblablement dans le Recours collectif Bell II un Avis d'intention selon l'article 95 C.p.c et une Requête en exception déclinatoire tels que dans le Recours collectif Bell I;

12. La présente requête est soumise afin d'assurer une gestion efficace des Recours collectifs Bell I et du Recours collectif Bell II (collectivement les « **Recours collectifs Bell I et Bell II** ») qui permettrait une utilisation efficiente des ressources judiciaires en tout point conforme à une saine administration de la justice, et ce, dans le meilleur intérêt des membres des groupes des deux recours;

13. Dans le cadre de la présente requête, les principaux faits pertinents sont les suivants :

    a. Les Recours collectifs Bell I et Bell II ont des objets identiques, soit la modification unilatérale par les Défenderesses de leurs contrats et l'imposition de frais de retard calculés à un taux d'intérêt annuel de 42,58 % sur les soldes acquittés après la date d'échéance de facturation de leurs clients;

b. Les clauses contractuelles qui ont été modifiées par les Défenderesses sont essentiellement identiques;

c. Les fondements juridiques invoqués par les Demandeurs sont identiques;

d. Les conclusions demandées par les Demandeurs sont identiques, à l'exception d'une conclusion en dommages moraux dans le Recours collectif Bell I qui a été retirée par amendement dans le Recours collectif Bell II;

e. La base factuelle est essentiellement identique dans les deux recours;

f. Les définitions des groupes dans les Recours collectifs Bell I et Bell II sont identiques quant à la période visée et l'inclusion de personnes physiques et de personnes morales, seule la description des contrats visés diffère;

g. Les principales questions identifiées dans les jugements d'autorisation sont identiques;

h. Les Défenderesses sont des filiales de la même compagnie, soit BCE Inc.; et

i. Les parties aux deux recours sont représentées par les mêmes procureurs;

tel qu'il appert de la Requête introductive d'instance du Recours collectif Bell I, pièce **P-3**, et de la Requête introductive d'instance du Recours collectif Bell II, pièce **P-8**;

14. Considérant tous les faits précités, la preuve qui sera administrée dans le cadre des Recours collectifs Bell I et Bell II sera essentiellement identique;

15. La Cour supérieure a à plusieurs reprises désigné un même juge afin d'entendre des recours collectifs connexes, notamment dans les dossiers suivants :

a. Cartel de l'essence : l'Honorable juge Dominique Bélanger, qui était à la Cour supérieure à l'époque, a été désignée pour entendre les dossiers C.S.Q. 200-06-000102-080 (*Jacques* c. *Ultramar ltée et als*), C.S.Q. 200-006-000133-119 (*Thouin* c. *Ultramar ltée et als.*) et C.S.Q. 200-06-000735-774 (*Lafontaine* c. *Ultramar ltée et als.*);

b. Dossier du tabac : l'Honorable juge Brian Riordan j.c.s. a été désigné pour entendre les dossiers C.S.Q. 500-06-000076-980 (*Conseil québécois sur le tabac et la santé* c. *JTI-MacDonald Corp et als.*) et C.S.Q. 500-06-000070-983 (*Létourneau* c. *JTI-MacDonald Corp et als.*);

c. Dossier des banques : l'Honorable juge Clément Gascon, qui était à la Cour supérieure à l'époque, a été désigné pour entendre les dossiers C.S.Q. 500-06-000197-034 (*Marcotte* c. *Banques et als.*), C.S.Q. 500-06-000223-046 (*Marcotte* c. *Desjardins)* et C.S.Q. 500-06-000262-044 (*Adams* c. *Amex*); et

d. Dossier des garanties prolongées : l'Honorable juge Dominique Bélanger, qui était à la Cour supérieure à l'époque, a été désignée pour entendre les dossiers C.S.Q. 200-06-000128-101 (*Tremblay* c. *Ameublements Tanguay*) et C.S.Q. 200-06-000129-109 (*Fortier* c. *Meubles Léon ltée*);

16. La désignation d'un juge différent dans les Recours collectifs Bell I et Bell II conduirait inévitablement à un dédoublement de plusieurs aspects de la conduite de ces deux dossiers judiciaires, dont l'administration de la preuve, les actes procéduraux et la gestion des instances, le tout au détriment d'une saine gestion de toutes les ressources judiciaires impliquées;

17. Il en va donc de l'intérêt d'une saine administration de la justice qu'un seul juge coordonne les Recours collectifs Bell I et Bell II;

18. Cela s'inscrit par ailleurs dans un souci de proportionnalité eu égard à la nature et la finalité de la demande;

19. Finalement, la désignation de deux juges différents pour entendre toutes les procédures relatives à l'exercice des Recours collectifs Bell I et Bell II entraînerait un risque de jugements contradictoires;

**POUR CES MOTIFS, PLAISE AU TRIBUNAL :**

**ACCUEILLIR** la présente Requête pour qu'un même juge coordonnateur soit désigné pour entendre deux dossiers judiciaires;

**DÉSIGNER** un seul et unique juge qui entendra toutes les procédures relatives aux dossiers judiciaires numéro 500-06-000529-103 et 500-06-000590-121;

**RENDRE** toute autre ordonnance que le Tribunal pourrait juger nécessaire ou utile en l'instance;

**LE TOUT** avec dépens.

Montréal, le 15 janvier 2015

Unterberg, Labelle, Lebeau S.E.N.C.

**UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU S.E.N.C.**
*Procureurs ad litem des Demandeurs Louis Aka-Trudel et Juliette Larouche*

Paquette Gadler Inc.

**PAQUETTE GADLER INC.**
*Procureurs-conseils des Demandeurs Louis Aka-Trudel et Juliette Larouche*

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000529-103

**C O U R  S U P É R I E U R E**
**(Recours Collectif)**

LOUIS AKA-TRUDEL

Demandeur/Représentant

c.

BELL CANADA

- et -

BELL MOBILITÉ INC.

Défenderesses

---

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

No : 500-06-000590-121

**C O U R  S U P É R I E U R E**
**(Recours Collectif)**

JULIETTE LAROUCHE

Demanderesse/Représentante

c.

BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE

-et-

BELL CANADA

Défenderesses

---

## AVIS DE PRÉSENTATION

À :

**BELL CANADA**
**-et-**
**BELL MOBILITÉ INC.**
**1, Carrefour Alexander-Graham-Bell**
**Tour A-7**
**Verdun (Québec) H3E 3B3**

**BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE**
**et-**
**BELL CANADA**
**1, Carrefour Alexander Graham-Bell**
**Tour A-7**
**Verdun (Québec) H3E 3B3**

**PRENEZ AVIS** que la présente Requête pour qu'un même juge coordonnateur soit désigné pour entendre deux dossiers judiciaires connexes sera présentée pour adjudication devant l'un des Honorables Juges de la Cour Supérieure, siégeant en division de pratique, au Palais de Justice de Montréal, situé au 1, rue Notre Dame-Est, Montréal (Québec), à telle date, à telle heure, en tel lieu et en telle salle qui seront désignées par l'Honorable François Rolland, juge en chef de la Cour supérieure du Québec.

Montréal, le 15 janvier 2015

Unterberg, Labelle, Lebeau S.E.N.C.
**UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU S.E.N.C.**
*Procureurs ad litem des Demandeurs*
*Louis Aka-Trudel et Juliette Larouche*

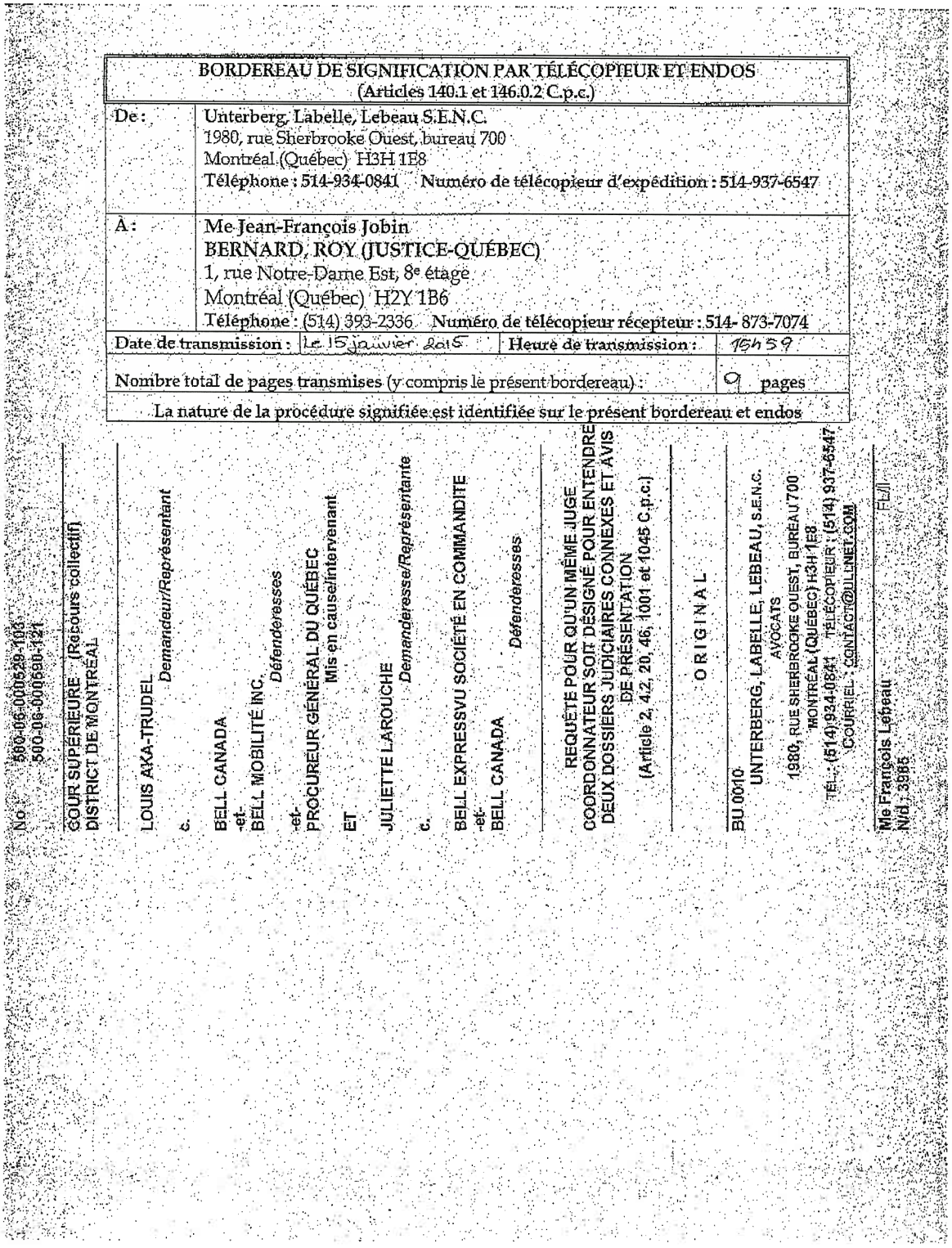
Paquette Gadler inc.
**PAQUETTE GADLER INC.**
Procureurs-conseils *des Demandeurs*
*Louis Aka-Trudel et Juliette Larouche*

** Rapport émis. conf. **

P.1
UNTERBERG AVOCATS Fax 5149376547

15 Jan 2015 16:03

| Numéro d'appel | Mode | Départ | Durée | Page | Résult. | Note |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5148737074 | Normal | 15,15:59 | 3'14" | 9 | O K | |



BORDEREAU DE SIGNIFICATION PAR TÉLÉCOPIEUR ET ENDOS
(Articles 140.1 et 146.0.2 C.p.c.)

De : Unterberg, Labelle, Lebeau S.E.N.C.
1980, rue Sherbrooke Ouest, bureau 700
Montréal (Québec) H3H 1E8
Téléphone : 514-934-0841 Numéro de télécopieur d'expédition : 514-937-6547

À : Me Jean-François Jobin
BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)
1, rue Notre-Dame Est, 8e étage
Montréal (Québec) H2Y 1B6
Téléphone : (514) 393-2336 Numéro de télécopieur récepteur : 514- 873-7074

Date de transmission : le 15 janvier 2015 Heure de transmission : 15h59

Nombre total de pages transmises (y compris le présent bordereau) : 9 pages

La nature de la procédure signifiée est identifiée sur le présent bordereau et endos

No : 500-06-000529-104
500-06-000530-121

COUR SUPÉRIEURE (Recours collectif)
DISTRICT DE MONTRÉAL

LOUIS AKA-TRUDEL *Demandeur/Représentant*

c.

BELL CANADA
-et-
BELL MOBILITÉ INC.
*Défenderesses*

-et-
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC
*Mis en cause/intervenant*

ET

JULIETTE LAROUCHE *Demanderesse/Représentante*

c.

BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE
-et-
BELL CANADA
*Défenderesses*

REQUÊTE POUR QU'UN MÊME JUGE COORDONNATEUR SOIT DÉSIGNÉ POUR ENTENDRE DEUX DOSSIERS JUDICIAIRES CONNEXES ET AVIS DE PRÉSENTATION
(Article 2, 4.2, 20, 46, 1001 et 1045 C.p.c.)

ORIGINAL

BU 0010
UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU, S.E.N.C.
AVOCATS
1980, RUE SHERBROOKE OUEST, BUREAU 700
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3H 1E8
TÉL. : (514) 934-0841 TÉLÉCOPIEUR : (514) 937-6547
COURRIEL : CONTACT@ULLNET.COM

Me François Lebeau
N/d : 3986

FL/ll

| BORDEREAU DE SIGNIFICATION PAR TÉLÉCOPIEUR ET ENDOS<br>(Articles 140.1 et 146.0.2 C.p.c.) | | | |
|---|---|---|---|
| De : | Unterberg, Labelle, Lebeau S.E.N.C.<br>1980, rue Sherbrooke Ouest, bureau 700<br>Montréal (Québec) H3H 1E8<br>**Téléphone : 514-934-0841 Numéro de télécopieur d'expédition : 514-937-6547** | | |
| À : | **Me Jean-François Jobin**<br>**BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)**<br>1, rue Notre-Dame Est, 8e étage<br>Montréal (Québec) H2Y 1B6<br>**Téléphone : (514) 393-2336 Numéro de télécopieur récepteur : 514- 873-7074** | | |
| **Date de transmission :** | Le 15 janvier 2015 | **Heure de transmission :** | 15h59 |
| **Nombre total de pages transmises** (y compris le présent bordereau) : | | | 9 pages |
| **La nature de la procédure signifiée est identifiée sur le présent bordereau et endos** | | | |

No : 500-06-000529-103
500-06-000590-121

COUR SUPÉRIEURE (Recours collectif)
DISTRICT DE MONTRÉAL

LOUIS AKA-TRUDEL
*Demandeur/Représentant*

c.

BELL CANADA
-et-
BELL MOBILITÉ INC.
*Défenderesses*

-et-
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC
Mis en cause/intervenant

ET

JULIETTE LAROUCHE
*Demanderesse/Représentante*

c.

BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE
-et-
BELL CANADA
*Défenderesses*

REQUÊTE POUR QU'UN MÊME JUGE
COORDONNATEUR SOIT DÉSIGNÉ POUR ENTENDRE
DEUX DOSSIERS JUDICIAIRES CONNEXES ET AVIS
DE PRÉSENTATION
(Article 2, 4.2, 20, 46, 1001 et 1045 C.p.c.)

ORIGINAL

BU 0010
UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU, S.E.N.C.
AVOCATS
1980, RUE SHERBROOKE OUEST, BUREAU 700
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3H 1E8
TÉL.: (514) 934-0841 TÉLÉCOPIEUR : (514) 937-6547
COURRIEL : CONTACT@ULLNET.COM

Me François Lebeau FL/ll
N/d : 3965

** Rapport émis. conf. **

P.1 15 Jan 2015 15:58
UNTERBERG AVOCATS Fax 5149376547

| Numéro d'appel | Mode | Départ | Durée | Page | Résult. | Note |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5142865474 | Normal | 15,15:56 | 1'53" | 9 | # 0 K | |

**BORDEREAU DE SIGNIFICATION PAR TÉLÉCOPIEUR ET ENDOS**
(Articles 140.1 et 146.0.2 C.p.c.)

| | |
|---|---|
| De : | Unterberg, Labelle, Lebeau S.E.N.C.<br>1980, rue Sherbrooke Ouest, bureau 700<br>Montréal (Québec) H3H 1E8<br>Téléphone : 514-934-0841 Numéro de télécopieur d'expédition : 514-937-6547 |
| À : | Me Christine Carron<br>*Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L., s.r.l.*<br>1 Place Ville Marie, bureau 2500<br>Montréal (Québec) H3B 1R1<br>Tél. : (514) 847-4747 Numéro de télécopieur récepteur : (514) 286-5474 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Date de transmission : | Le 15 janvier 2015 | Heure de transmission : | 15h 56 |
| Nombre total de pages transmises (y compris le présent bordereau) : | | | 9 pages |

La nature de la procédure signifiée est identifiée sur le présent bordereau et endos

COUR SUPÉRIEURE (Recours collectif)
DISTRICT DE MONTRÉAL

No : 500-06-000529-103
500-06-000590-121

LOUIS AKA-TRUDEL
*Demandeur/Représentant*
c.
BELL CANADA
-et-
BELL MOBILITÉ INC.
*Défenderesses*
-et-
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC
*Mis-en-cause/intervenant*
ET
JULIETTE LAROUCHE
*Demanderesse/Représentante*
c.
BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE
-et-
BELL CANADA
*Défenderesses*

REQUÊTE POUR QU'UN MÊME JUGE
COORDONNATEUR SOIT DÉSIGNÉ POUR ENTENDRE
DEUX DOSSIERS JUDICIAIRES CONNEXES ET AVIS
DE PRÉSENTATION
(Article 2, 4.2, 20, 46, 1001 et 1045 C.p.c.)

ORIGINAL

BU 0010


UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU, S.E.N.C.
AVOCATS
1980, RUE SHERBROOKE OUEST, BUREAU 700
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3H 1E8
TÉL. : (514) 934-0841 TÉLÉCOPIEUR : (514) 937-6547
COURRIEL : CONTACT@ULLNET.COM

Me François Lebeau
Mtre : 3969

FL/jl

| BORDEREAU DE SIGNIFICATION PAR TÉLÉCOPIEUR ET ENDOS<br>(Articles 140.1 et 146.0.2 C.p.c.) | | | |
|---|---|---|---|
| De : | **Unterberg, Labelle, Lebeau S.E.N.C.**<br>1980, rue Sherbrooke Ouest, bureau 700<br>Montréal (Québec) H3H 1E8<br>**Téléphone : 514-934-0841 Numéro de télécopieur d'expédition : 514-937-6547** | | |
| À : | **Me Christine Carron**<br>*Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.,s.r.l.*<br>1 Place Ville Marie, bureau 2500<br>Montréal (Québec) H3B 1R1<br>**Tél. :** (514) 847-4747 **Numéro de télécopieur récepteur :** (514) 286-5474 | | |
| **Date de transmission :** | le 15 janvier 2015 | **Heure de transmission :** | 15h 56 |
| **Nombre total de pages transmises** (y compris le présent bordereau) : | | | 9 pages |
| La nature de la procédure signifiée est identifiée sur le présent bordereau et endos | | | |

No : 500-06-000529-103
500-06-000590-121

COUR SUPÉRIEURE (Recours collectif)
DISTRICT DE MONTRÉAL

LOUIS AKA-TRUDEL
*Demandeur/Représentant*

c.

BELL CANADA
-et-
BELL MOBILITÉ INC.
*Défenderesses*
-et-
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC
Mis en cause/intervenant
ET
JULIETTE LAROUCHE
*Demanderesse/Représentante*

c.

BELL EXPRESSVU SOCIÉTÉ EN COMMANDITE
-et-
BELL CANADA
*Défenderesses*

REQUÊTE POUR QU'UN MÊME JUGE COORDONNATEUR SOIT DÉSIGNÉ POUR ENTENDRE DEUX DOSSIERS JUDICIAIRES CONNEXES ET AVIS DE PRÉSENTATION
(Article 2, 4.2, 20, 46, 1001 et 1045 C.p.c.)

ORIGINAL

BU 0010
UNTERBERG, LABELLE, LEBEAU, S.E.N.C.
AVOCATS
1980, RUE SHERBROOKE OUEST, BUREAU 700
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3H 1E8
TÉL.: (514) 934-0841 TÉLÉCOPIEUR : (514) 937-6547
COURRIEL : CONTACT@ULLNET.COM

Me François Lebeau
N/d : 3965
FL/ll